



Κυπριακό
Εμπορικό &
Βιομηχανικό
Επιμελητήριο

Λευκωσία, 28 Δεκεμβρίου 2022

Προς: Όλους τους ενδιαφερόμενους

Θέμα: Εμπορική Αποστολή Ιαπωνία 2-6 Ιουλίου 2023

Κυρία/ε,

Επιθυμούμε να σας ενημερώσουμε ότι το Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας, στα πλαίσια της επίσκεψης του Επιτρόπου της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, κ. Wojciechowski της ΕΕ στην Ιαπωνία από τις 2 μέχρι τις 6 Ιουλίου 2023, ζητά από εταιρείες/παραγωγούς του αγροδιατροφικού τομέα οι οποίες ενδιαφέρονται για συμμετοχή όπως δηλώσουν το ενδιαφέρον τους πατώντας [εδώ](#) **το αργότερο μέχρι την Τρίτη 31 Ιανουαρίου 2023.**

Η αποστολή θα δώσει έμφαση κυρίως σε προϊόντα όπως:

- Κρέας (βοδινό, χοιρινό και πουλερικά)
- Μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, γαλακτοκομικά προϊόντα (ειδική έμφαση γίνεται στα τυροκομικά προϊόντα)
- Κρασί
- Μπίρα
- Οινοπνευματώδη
- Ελαιόλαδο
- Φρέσκα φρούτα και λαχανικά.

Σημειώνετε ότι οι ενδιαφερόμενοι θα καλύψουν από μόνοι τους το κόστος μεταφοράς και διαμονής.

Επισυνάπτεται η ανακοίνωση της ΕΕ στην οποία μπορείτε να δείτε περισσότερες πληροφορίες,

Με εκτίμηση,

Μιχάλης Κούλλουρος,
Λειτουργός Τμήματος Βιομηχανικής Ανάπτυξης,
Καινοτομίας και Περιβάλλοντος
για Γενικό Γραμματέα.



**Cyprus
Chamber
of Commerce
and Industry**

Nicosia, 28 December 2022

TO: All interested parties
RE: Business Mission to Japan 2-6 July 2023

Sir/Madam

We would like to inform you that the Ministry of Energy, Commerce, and Industry, in the context of the visit of EU Commissioner of the Directorate-General for Agriculture and Rural Development, Mr. Wojciechowski to Japan from 2 to 6 July 2023, requests companies/producers of the agri-food sector that are interested in participating, to register their interest by clicking [here](#) no later than Tuesday 31 January 2023.

The mission will mainly focus on products such as:

- Meat (beef, pig meat, and poultry)
- Processed agricultural products, dairy products (with a focus on cheeses)
- Wine
- Beer
- Alcoholic beverages
- Olive oil
- Fresh fruit and vegetables.

Please note that those interested will cover their own transportation and accommodation costs.

The EU announcement where you can find more information is attached.

Yours faithfully

Michael Koullouros
Officer Department of Industrial Development
Innovation & Environment
For Secretary General



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL FOR AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

Directorate F – Outreach, Research & Geographical Indications
The Director

Brussels
AGRI.F.1/PB(2022)9543202

**NOTE FOR THE ATTENTION OF THE COMPETENT AUTHORITIES OF THE MEMBER STATES
RESPONSIBLE FOR PROMOTION**

Subject: Promotion of agricultural products: invitation for participation in the business delegation accompanying Commissioner Wojciechowski in his trade mission to Japan, 2-6 July 2023

Dear Madam, Dear Sir,

As already announced, Commissioner Wojciechowski will be visiting Japan on 2-6 July 2023 accompanied by a **delegation of up to 80 senior representatives of European companies/producer organisations of the agri-food sector**. This trip will combine official meetings of the Commissioner with the relevant governmental counterparts, and promotion activities attended by the business delegation. The latter will include seminars on the characteristics of the local market and the consumer trends, retail and site visits, networking opportunities.

Business people attending this mission should represent particularly, but not exclusively, the sectors of meat (beef, pig meat and poultry), processed agricultural products, dairy (with a focus on cheeses), wine, beer and spirits, olive oil, fruit and vegetables.

The Commissioner would like to include in his business delegation companies from all EU Member States that preferably have not participated in such EU projects before and that may be new to the Japanese market. Priority will be given to such companies, especially small and medium enterprises with credible export potential, to join this business mission.

We would like to ask you to **disseminate this invitation across different networks in your Member States in order to attract attention of companies and organisations potentially interested in participating in the business delegation**. Senior level representatives from both producer organisations and individual companies are welcome to take part. Participants are expected to attend the whole programme.

The participants shall cover their travel and accommodation expenses. Please note that only one person per company/organisation will officially take part in the business delegation. Other representatives may accompany the group but might be refused to take part in certain events if the size of the group needs to be kept limited.

Interested organisations/companies are invited to complete the online application form by **31 January 2023** via the link: <https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/6cfef99a-3d60-d26a-4568-1ac79e834137>

Practical questions will be addressed directly by promotion agency REA to which I propose to guide interested representatives of the agri-food business sector (email: REA-AGRI-EVENTS@ec.europa.eu).

DG AGRI's announcement of the event is available here: https://agriculture.ec.europa.eu/events/agri-food-business-mission-japan-2023-07-02_en

Yours faithfully,

Electronically signed

Diego CANGA FANO